



Programa de cribado para el aneurisma de aorta abdominal (AAA) del NHS

Spanish

¿Cómo se utiliza su información personal? (también conocida como «datos personales»)

Es importante que entienda cómo utilizamos su información personal. Por este motivo, le rogamos que lea este documento y que se ponga en contacto con nosotros inmediatamente si tiene alguna duda o pregunta.

Como parte del programa del NHS en Inglaterra y de su servicio de médico de cabecera, tiene derecho a un cribado para detectar un posible aneurisma de aorta abdominal. Tenga en cuenta que, en el futuro, podríamos volver a ponernos en contacto con usted para realizar otro cribado si se produjese algún cambio en nuestra política. Como parte de nuestro servicio de atención sanitaria, se podrá transferir información sobre usted a los profesionales sanitarios del NHS que participen en el cribado o en las investigaciones y los tratamientos sucesivos. Para poder ofrecer un servicio de cribado seguro y eficaz, almacenaremos información sobre usted y su visita a la clínica en nuestro sistema informático (el sistema nacional de detección de aneurisma de aorta abdominal). Esta información incluye sus respuestas a preguntas relacionadas con su estado de salud, imágenes de su aorta y las mediciones que se realizan en la clínica.

Solicitamos su permiso para lo siguiente:

1. Almacenar y conservar información sobre usted y su visita a la clínica en el sistema nacional de cribado para el aneurisma de aorta abdominal, así como utilizar dicha información para ofrecerle un servicio de exploración seguro y eficaz.
2. Realizarle un cribado para detectar un posible aneurisma de aorta abdominal (se incluye una ecografía abdominal) e informarle sobre los resultados.
3. Si se confirmase que padece un aneurisma de aorta abdominal, compartir su información personal con un cirujano vascular a través del Registro vascular nacional (NVR, por sus siglas en inglés). Esto es necesario para que se pueda proporcionar un tratamiento a tiempo y de calidad a los varones que así lo requieran.
4. Ponernos en contacto con usted para preguntarle si permite que su información personal se utilice con fines de investigación.

Le rogamos que tenga en cuenta que solo podremos realizarle un cribado si acepta los puntos 1, 2 y 3 indicados arriba.

Si decide no participar en este servicio de cribado, registraremos su decisión para demostrar que nos hemos puesto en contacto con usted, y podremos informar a su médico de cabecera de que no se ha sometido al cribado. **Visite NHS Choices para obtener más información sobre cómo se trata su información personal: www.nhs.uk/aaa.**

Correo electrónico: PHE.screeninghelpdesk@nhs.net; **sitio web:** www.nhs.uk/aaa

Actualizado en agosto de 2016